

Thirty-Third Sunday in Ordinary Time November 17-18
Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario Noviembre 17-18

Welcome Visitors! ¡Bienvenidos Visitantes!

UPCOMING EVENTS NOVEMBER-NOVIEMBRE

- 20 Finance Council Meeting 5:30 pm
- 20 Mass for Deceased Priests, St. Paul Cathedral, Yakima
- 20 KC Meeting in JP II at 7 pm
- 22 Thanksgiving Day, *Office is closed/Oficina esta cerrada*
- 22 Thanksgiving Mass 9 am English 11 am Spanish
- 23 Day after Thanksgiving, *Office is closed/Oficina esta cerrada*
- 23-25 Bilingual Fam. Retreat, Blessed Sacrament, Grandview
- 25 Christ the King

SUNDAY COLLECTION

10-11th of November \$2,885 Amount needed to reach our budget: \$3,774. **Under Budget: \$889**

COLECTA DEL DOMINGO

10-11 de noviembre \$2,885 Necesario para nuestro presupuesto: \$3,774. **Faltante: \$889**

CAPITAL CAMPAIGN DEBT 2018

August \$44,100 September \$42,100 October \$38,100

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2019

Thank you for your participation!

Our Goal is: **\$22,569**

Total money pledged: **\$10,032**

Total donors for the ACA: **50**

Total number of registered families: **920**

Money needed to reach our goal: **\$12,537**

Again, we are most grateful to our loyal donors and the new donors who have pledged to the Diocesan Annual Catholic Appeal. If you were not present or prepared to make a pledge previously, we urge you to do so today. Your gift is essential to sustaining the many ministries of the Diocese of Yakima. If you would like to donate online, please visit www.yakimadiocese.org.

CAMPAÑA ANUAL DE COOPERACION DIOCESANA 2019

¡Gracias por su participación !

Nuestra meta es: **\$22,569**

La cantidad total prometido es: **\$10,032**

Total de donadores para el ACA: **50**

Total de familias registradas: **920**

Cantidad que falta para alcanzar nuestra meta: **\$12,537**

De nuevo, estamos muy agradecidos a nuestros leales donadores y a los nuevos que han hecho una promesa a la Campaña Anual de Cooperación Diocesana. Si usted no estuvo presente o preparado para hacer una promesa previamente, le pedimos que la haga hoy. Si desea donar en línea, visite www.yakimadiocese.org.

NACHOS FOR SALE after Sunday masses the religious education catechists will be selling nachos, candy, and soda. **All proceeds will be used to fund a trip the catechists will be taking to the Los Angeles Religious Education Congress.** Nachos are \$2, hot cheetos with cheese \$2, candy and soda is \$1 each

NACHOS EN VENTA Después de las misas del domingo, las catequistas de educación religiosa estarán vendiendo nachos, dulces y refrescos. **Todas las ganancias se utilizarán para financiar un viaje que las catequistas estarán tomando al Congreso de Educación Religiosa de Los Ángeles.** Los nachos cuestan \$2, chetos calientes cono queso \$2, los dulces y los refrescos son \$1 cada uno.

ATTENTION COUNCIL MEMBERS there will be a finance council meeting on Tuesday, November 20th at 5:30 pm

POTLUCK every last Sunday of the month there will be a potluck after the 9 am mass. The next potluck will be on Sunday November 25th. Please consider bringing a dish to share.



THANKSGIVING MASS there will be mass on Thursday, November 22nd at 9 am in English and 11 am in Spanish

MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS habrá misa el jueves 22 de noviembre a las 9 am en inglés y 11 am en español

HAPPY ANNIVERSARY!- ¡FELIZ ANIVERSARIO!

- November 19 48th** Jorge & Elva Lopez
- November 20 14th** Daniel Briseno & Mayrak Gomez
- November 22 37th** Gilberto & Rosa Arroyo

HAPPY BIRTHDAY! / ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

- November 18** Elias Arias, Yesenia Calvario, Maria Eva Romero
- November 19** Maria Pardo Arias, Rina Diefenbach, Luis Antonio Ramos, Bianca Rangel
- November 20** Herminia Ceja, Juan Mendoza, Dianna Farias, Delfino Sanchez, Edmundo Jimenez, Genesis Lechuga
- November 21** Victor Farias, Daniel Espinoza, Itza Perez, Maria Elena Morales, Norma Barrera, Esperanza Arroyo, Chris Morales
- November 22** Monserat Torres, Karen V. Garcia, Alondra Rodriguez, Elias Rodriguez, Jesus Guzman
- November 23** Clemente Valdes Garcia
- November 24** Mary Cruz Duran

Call the Parish Office to remove or add a name: 877-2813 Thank you!
 Para retirar o agregar nombres llame al: 877-2813 ¡Gracias!

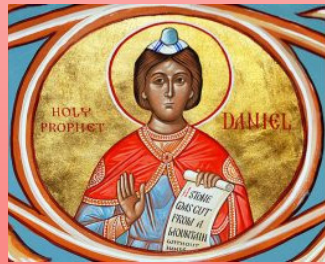
RELIGIOUS EDUCATION CALENDAR—CALENDARIO DE EDUCACION RELIGIOSA

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday
18 Classes November	19 Classes November	20 Classes November	21 NO Classes TG Break November
25 NO Classes TG Break	26 Classes	27 Classes	28 Classes
2 Classes December	3 Classes December	4 Classes December	5 Classes December
9 Classes	10 Classes	11 Classes	12 Classes

POR FAVOR APOYE LAS POSADAS Las posadas son una recreación de la búsqueda de María y José de un alojamiento en Belén, realizado justo antes de Navidad y este año las posadas serán guiadas por los catequistas y sus salones. Por lo general, hay comida disponible para todos los que asisten y aguinaldos para los niños. Por favor considere ayudar con su tiempo o donar un plato de comida o aguinaldos. Las posadas serán del domingo 16 de diciembre al domingo 23 de diciembre (el día 24 distribuiremos solamente los aguinaldos). **La invitación es para todos los feligreses de la parroquia** y todos son bienvenidos a unirse a las celebraciones. Si tiene alguna pregunta puede llamarle a Leticia Ríos al 877-2813 de lunes a miércoles de las 2 pm a las 5 pm o mandarle un correo electrónico a drestpclaver@gmail.com

PLEASE SUPPORT THE POSADAS posadas are a re-enactment of Mary and Joseph's search for a lodging in Bethlehem, performed just before Christmas and this year the posadas will be guided by our catechists and their classrooms. There is usually food available for all who attend and candy favor bags for the children. Please consider helping with your time or donate a dish of food or candy favor bags. The posadas will be from Sunday December 16th to Sunday December 23rd (the 24th we will be distributing candy favor bags only) **The invitation is for all parishioners of the parish** and everyone is welcome to join in the celebrations. If you have a question you can call Leticia Rios at 877-2813 on Monday-Wednesday from 2 pm to 5 pm or send her an e-mail at drestpclaver@gmail.com

STEWARDSHIP REFLECTION

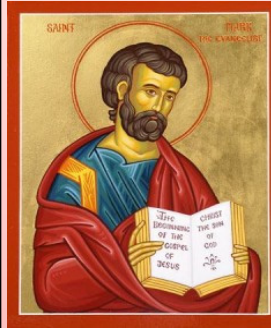


Today's readings are in stark contrast to the joy of the holiday season that is fast approaching, warning us instead of dark times ahead and our inevitable judgment day. The first reading from the prophet Daniel describes a time "unsurpassed in distress since nations began" and warns that "many of those who sleep in the dust of the earth shall awake; some shall live forever, and others shall be an everlasting horror and disgrace." The second reading, from Hebrews, speaks of Christ who "waits until his enemies are made his footstool." However, when we firmly establish for ourselves as individuals — as a family and as a parish that we will give to God the first and best portion of our Time, Talent, and Treasure — the warnings we read in the Scriptures today should be no cause for alarm. In fact, we can view these

words as encouragement — "Keep Calm and Steward On," no matter what comes our way.

One of the blessings of a stewardship way of life is that in challenging times, whether in our homes or workplaces or even our beloved Church itself, we can take great comfort in knowing we have a concrete plan to keep our priorities in right order. And, when we put God first in all aspects of our lives, we will experience the peace that He gives that surpasses all understanding. From: <http://www.catholicsteward.com/blog>

REFLEXIÓN DE CORRESPONSABILIDAD



Las lecturas de hoy contrastan con la alegría de la temporada navideña que se acerca rápidamente, advirtiéndonos en lugar de que se avecinan tiempos oscuros y nuestro inevitable día de juicio.

La primera lectura del profeta Daniel describe un momento "insuperable en la angustia desde que comenzaron las naciones" y advierte que "muchos de los que

duermen en el polvo de la tierra se despertarán; algunos vivirán para siempre, y otros serán un horror y una desgracia eternos". La segunda lectura, de Hebreos, habla de Cristo que "espera hasta que sus enemigos se conviertan en el estrado de sus pies".

Sin embargo, cuando nos establecemos firmemente como individuos, como familia y como parroquia, le daremos a Dios la primera y mejor parte de nuestro Tiempo, Talento y Tesoro: las advertencias que leemos en las Escrituras hoy no deben ser causa. por alarma de hecho, podemos ver estas palabras como un estímulo: "Mantén la calma y sigue adelante", sin importar lo que se nos presente.

Una de las bendiciones de una forma de vida de mayordomía es que en tiempos difíciles, ya sea en nuestros hogares o lugares de trabajo o incluso en nuestra querida Iglesia, podemos sentirnos muy cómodos al saber que tenemos un plan concreto para mantener nuestras prioridades en el orden correcto. Y, cuando ponemos a Dios en primer lugar en todos los aspectos de nuestras vidas, experimentaremos la paz que Él da que sobrepasa todo entendimiento.

DATELINE FOR THE BULLETIN. If you have any news or information you would like printed on the Sunday bulletin, **please submit it before 9:30 am on Wednesday.** The Catholic Printery asks us to submit it on Wednesdays by 11 am to mail our bulletins on Thursdays.

DATE	MASS	GREETERS	MINISTERS OF COMMUNION	LECTORS	SERVERS	COUNTERS	LINENS
Nov 17	5:00 PM	Hagarty	Madeline Dunn	Diana Hernandez			Edith
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Edith
Nov 18	9:00 AM		Luis, Edith, Simón, Sandra & Mónica	Linda Schlenker	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Edith
	11:00AM		Benjamin, Ascensión, Ernesto y Maricruz	Refugia y Anita	Mariana & Bianca		Edith
	1:00 PM	Espinoza	José, Reynalda, Francisco y Angelita S	Gloria y Rosa C	Eduardo & Ricardo		Edith
Nov 24	5:00 PM	Hagarty	Mary Ramos	Mike Longee			Edith
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Edith
Nov 25	9:00 AM		Mike, María, Lorena, Dorothy & Avelino	Rose Hoptowit	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Edith
	11:00AM		Sergio, María, Jesús y Reyna	Manuel y Irasema	Eduardo & Diego		Edith
	1:00 PM	Marquez	Angelita M, Adriana, María y Hilaria	Gloria y Eva	Fernando & Melissa		Edith